

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

**Pablo y sus compañeros  
escriben a la iglesia**

**1** Nutscö e Pablo 'ñe e Silvano 'ñe e Timoteo rí pen'c'ejme ne carta. Rí zenguats'üjme nu'tsc'ejí in jmurüji a Tesalónica in ench'e in mü'büji Mizhocjimi c'ü mi Tataji, 'ñe e Jesucristo c'ín Jmugöji. <sup>2</sup>Anguezevi ra nuc'ejí na jo. Xo ra tsja'c'üji ra mājā in mü'büji, dya pje rí mbeñeji.

**Dios juzgará a los pecadores  
cuando Cristo venga**

<sup>3</sup>Mi cjuarmats'üji, dya rí jēzi rgá unūjme 'na pōjō Mizhocjimi na ngueje xenda in ejmeji na jo e Jesucristo, 'ñe xenda in pōtqui s'iyaji in texeji. <sup>4</sup>Nguec'ua texe c'o ja nde jmurü c'o ma't'ü Mizhocjimi, rí mājā rgá xipijime c'ü me na jo gui tsjagueji. Rí xipijime c'ü cja'c'ejí na s'o yo nte, 'ñe me va sātsc'ejí o ndumü, pero in zēzhiji, dya in jēziji c'ü ni 'ñench'e in mü'büji Mizhocjimi. <sup>5</sup>In sufregueji yo, na ngueje in ātqueji Mizhocjimi c'ín Jmugöji. C'ü ni zēzhgueji cja yo in sufreji, ngue c'ü rgui unnc'ejí ngüenda Mizhocjimi ra ngō'tc'üji

na jo 'ma rí sātsc'ejí nu ja ri manda angueze. Ra mama c'ü na jo vi tsjagueji, ngue c'ua rí tsārāgueji nu co angueze.

<sup>6</sup>Pero nu c'o cja'c'ejí na s'o, Mizhocjimi mbeñe c'ü na jo ra tsjapü ra sufreji. <sup>7</sup>Xo mbeñe c'ü na jo ra tsja'c'ejí rí sōyaji, dya cja pje rí sufregueji, ni ri nguezgōjme. Nujyo, ra zādā yo, 'ma ra ējē e Jesucristo rá jandaji rí texeji. Rguí 'ñeje a jens'e. Y na ngueje pē's'i na puncjü o poder, ra dyoji c'o o anxe. Ra ējē cja 'na trasivi c'ü ri tjē. <sup>8</sup>Ra tsjapü ra sufre c'o dya vi 'ñench'e o mü'bü angueze para ro jogü o mü'büji. Na ngue dya ne go dyātāji Mizhocjimi. <sup>9</sup>C'o cja a cjanu c'o na s'o, nunca ra zāt'āji cja jmi Mizhocjimi, nunca ra jñandaji ja ga cja Mizhocjimi c'ü me na zō'ō 'ñe me na zēzhi. Mizhocjimi ra tsjapü ra sufreji para siempre, na ngue na s'o c'o vi tsjaji. <sup>10</sup>Nujyo, ra zādā yo, c'e pa 'ma ra ējē e Jesucristo. Texe c'o ench'e o mü'bü e Cristo, ngueje o t'i Mizhocjimi c'o. C'e pa 'ma ra ējē e Jesucristo, ra 'ñetse c'ua c'o o t'i Mizhocjimi c'ü ya ri chjēntji angueze. Na ngueje 'ma ró zo'c'ōjme, i 'ñench'e in mün'c'ejí c'ü. Nguec'ua c'o ra

jñanda c'e pa, me ra nguijñiji ra mamaji c'ü me na jo e Jesucristo, ñe me na nojo.

<sup>11</sup>Nguec'ua dya rí jëzi rgá ò'tc'òjme ín Mizhocjimigöji nu c'ü o 'ñünnc'ü in mü'büji i dyätpäji o jña e Jesucristo. Rí ò'tc'òjme ra mböxc'ëji xenda rí ñejmeji c'ü. Nuc'ua, ra sô rí tsjaji texe c'o na jo c'o in mbeñe rí tsjaji. Nguec'ua 'ma ra ëjë e Jesucristo, Mizhocjimi ra xi'ts'ijji c'ü i tsjaji c'o na jo. <sup>12</sup>Y me ra nântji e Jesucristo c'ín Jmugöji ra mamaji me na jo angueze, na ngue vi tsjagueji c'o na jo. Me xo ra nânc'äji me na jots'ëji na ngueje c'ua ja va mböxc'üji angueze.

### El hombre de pecado

**2** <sup>1,2</sup>Mi cjuarmats'üji, ró xi'ts'ijme c'ü ra ëjë na yeje e Jesucristo c'ín Jmugöji, ra ñe zinzgöji rá bübüji co angueze. Pe bübü c'o xi'tsc'ëji: “O Espíritu Mizhocjimi o 'ñünbü o mü'bü e Pablo o mama c'ü ya zädä c'o pa 'ma ra ëjë e Jesucristo c'ín Jmugöji”, ents'ëji. O 'ma jiyö, xi'tsc'ëji c'ü rí zopcjòjme yo cjuarma rí xipjijme c'ü ya zädä c'o pa. O 'ma jiyö, c'ü rvá jü'sc'òjme a cjanu cja 'na carta. Pero dya rí mangöjme a cjanu. Nguec'ua dya ra pi'ts'ijji, dya rí süji. <sup>3</sup>Dya rí dyätqueji c'o xi'ts'ijji a cjanu c'o dya cjuana. Na cjuana ra ëjë e Jesucristo. Pero ante c'ü ra ëjë, yo nte dya cja ra züji Mizhocjimi zö ya vi mbäräji o jña. Y ra üji Mizhocjimi. Ante c'ü ra ëjë e Jesucristo, ra ëjë c'e nte c'ü me na s'o c'ü ra juajnü e Satanás c'ü dya jo ra tsjapü o mbëpji. Ra ñe jizhi c'ü me ri pjëzhi na nojo. Pero

ya mama Mizhocjimi ra ma sufre c'e nte. <sup>4</sup>C'e nte c'ü, dya ra ne cjó xe ra ma't'ü Mizhocjimi, ni yo pje nde ma't'ü yo nte. Ra tsjapütsjë na nojo, ra tsjapü dya pje ni muvi yo. Nguec'ua angueze ra mimi cja o templo Mizhocjimi, ra mama ri ngue Mizhocjimi.

<sup>5</sup>Ma xe mi bübügö co nu'tsc'ëji, ró xi'ts'ijji yo. ¿Cjo dya in mbeñeji? <sup>6</sup>Nudya in pāräji c'ü c'a's'ü, nguec'ua dya be va ëjë c'e nte c'ü ra juajnü c'ü dya jo. Xo in pāräji pje pjëzhi c'ü c'a's'ü. Cja ra ñe jizhitsjë c'e nte 'ma ra zädä c'e pa'a c'ü ya ch'unü. <sup>7,8</sup>Nu yo rí xi'ts'ijji, ya va pjürü yo, zö dya be jñetse na jo. Ya cārā o nte c'o dya ne ra dyätä Mizhocjimi, ngue c'ua ga tsjaji c'o na s'o. Pero c'e nte c'ü ra juajnü c'ü dya jo ra tsjapü o mbëpji, dya be va ëjë. Na ngueje bübü c'ü c'a's'ü. 'Ma ya rguí ojtjo c'ü c'a's'ü, ixta jñetse 'ma c'e nte c'ü me na s'o. Pero 'ma ra ëjë e Jesucristo c'ín Jmugöji, nguextjo c'ü ra ña c'o o jña, ixta ndü 'ma c'e nte. Y nguextjo c'ü rva juëns'i e Jesucristo, ra chjotpü c'o na s'o c'o vi tsja c'e nte. <sup>9</sup>Ma ra ëjë c'e nte, ya ri ench'e o mü'bü e Satanás c'ü dya jo c'ü ra unü poder. Nguec'ua ra tsja na puncjü c'o na nojo. Nguec'ua yo nte'e ra dyonpüji yo, ra creoji c'ü ri mero na zëzhi. <sup>10</sup>Y na ngue c'ü me rrä s'o c'e nte c'ü, ra zopjü c'o nte c'o ya rguí bëzhi o aljma, ra xipjiji c'o dya cjuana. Na ngueje anguezeji ya ri äräji yo jña yo na cjuana c'ü rví salvaji, pero dya ri neji. <sup>11</sup>Nguec'ua Mizhocjimi ra mbenpeji c'ü ra pëpji a mbo cja o mü'büji, ngue c'ua ra creoji c'e bëchjine c'ü ri mama

c'e nte. <sup>12</sup>Nguec'ua Mizhocjimi ra tsjapü ra ma sufre texe c'o ya ri ärä yo jña yo na cjuana pero dya ri ätä, y ri mähpäji c'o na s'o.

### Escogidos para ser salvados

<sup>13</sup>Pero nu'tsc'ejí mi cjuarmats'üji, s'iyats'üji c'ín Jmugöji. Ni jyodü c'ü dya rá jëzijme rga unüjme 'na pöjö Mizhocjimi, na ngueje ndeze mi jinguä o juan'c'üji c'ü rguí jogü in mün'c'ejí. Nguec'ua 'ma i creoji yo jña yo na cjuana, o xöcüs'tüji o Espíritu Mizhocjimi o tsja'c'ejí o t'itsc'ejí Mizhocjimi. <sup>14</sup>'Ma ró xi'ts'ijme ja rvá jogü in mü'büji, ngue Mizhocjimi o 'ñünnc'ü in mü'büji. Ya vi ne Mizhocjimi c'ü me xo rrä jots'üji c'ua ja ga cja e Jesucristo c'ín Jmugöji me na jo.

<sup>15</sup>Nguec'ua dya rí creoji c'o ra xi'ts'ijí o bëchjine, dya xo ra pi'ts'ijí. Dya xo rí jyëziji c'o jña c'o o dyacöjme Mizhocjimi ró xi'tsc'öjme. Rí sido rí 'ñejmeji c'o ró xi'tsc'öjme 'ma mi bübüjme co nu'tsc'ejí. Xo 'ñe c'o ró xi'tsc'öjme cja carta.

<sup>16,17</sup>Mizhocjimi o s'iyazgöji va ndäjä o T'i. Y o nugüji na jo, nguec'ua va tsjapü o zëzhi in mün'c'öji, dya ni jyodü nunca xe rá süji. Rí junt'ü in mün'c'öji dya, c'ü rá ma minc'öji co Mizhocjimi. E Jesucristo c'ín Jmuji 'ñe Mizhocjimi c'ín Tataji, rí ötcöjme ra tsjapü ra zëzhi in mün'c'ejí. Y ra mböxc'ejí rí tsjaji texe c'o na jo, y rí mamaji texe c'o na jo.

### Oren por nosotros

**3** Nguextjo yo rí xi'tsc'öjme yo. Mi cjuarmats'üji rí dyötcüjme Mizhocjimi, ngue c'ua ra sö rá zopjüjme na puncjü o nte

rá xipijjme o jña Mizhocjimi, ngue c'ua ra dyätä na puncjü o nte c'ua ja nzi vi dyätqueji. <sup>2</sup>Xo rí dyötcüjme Mizhocjimi c'ü ra böbü a nde'e ra mböxcöjme. Na ngueje cärä nte c'o me na s'o c'o pje nde cjacöjme, na ngueje dya ench'e o mü'büji e Jesucristo. <sup>3</sup>Pero jñunt'ü in mü'büji, ra tsja c'ín Jmugöji c'ua ja va mama. Ra tsja'c'ü ra zëts'ijí 'ñe ra mbö'c'üji na ngueje c'ü dya jo'o me jodü pje ra tsja'c'üji. <sup>4</sup>Na ngue c'ü ya ni mböxc'üji a cjanu c'ín Jmugöji, rí päräjme c'ü in cjai c'o ró xi'ts'ijme, 'ñe c'ü xe rí tsjaji. <sup>5</sup>Rí ö'tc'öjme e Jesucristo c'ín Jmugöji, c'ü rí unnc'ejí na jo ngüenda c'ua ja ga s'iyats'üji Mizhocjimi. Nguec'ua 'ma pje c'o rí sufrejí, rí sëchiji c'ua ja nzi va tsja e Cristo, dya rí jyëziji Mizhocjimi.

### El deber de trabajar

<sup>6</sup>Nujyo rá xi'tsc'öjme dya cjuarma, nguetsjë e Jesucristo c'ín Jmugöji c'ü manda. 'Ma mi bübüjme co nu'tsc'ejí, o ch'acöjme ró xi'ts'ijme c'ü ni jyodü rí pëpjí. 'Ma bübüts'ejí o cjuarma c'o dya ne ra pëpji, dya rí dyoc'ejí c'o. <sup>7</sup>Nu'tsc'ejí in päräji c'ü ni jyodü rí tsjaji c'ua ja nzi rgá c'agöjme. Dya mi ndemegöjme 'ma mi bübüjme a ndetsc'ejí. <sup>8</sup>Dya cjó ró sipcöjme o xëdyi c'ü dya ro cjö't'üjme. Ró pëppijme na zëzhi. Zö xömü zö ndempa mi pëppijme, ngue c'ua dya rvi tsjötcöjme 'ne rí 'natsc'ejí. 'Ma jiyö 'na ri sögueji na jyü. <sup>9</sup>Mi pë'sc'öjme derecho ro ch'acöjme c'ü ro sijme, pero dya cjó ró ötcöjme. Ró pëpcöjme ngue c'ua xo rvi tsjagueji c'e tjürü c'ü rvá c'ajme

a cjanu. <sup>10</sup>Ma xe mi bübüjme co nu'tsc'ejí, ró xi'tsc'øjme 'ma cjó c'o dya pëpji, dya xo ra zi o xëdyi, ró ents'ejí. <sup>11</sup>Rí äräjme bübüts'üji c'o na maña, dya pëpjí. C'ü cjaí, me nzhodü ga nu'tp'üji o bëpji yo nín minteji c'o dya ni jyodü ra nuji. <sup>12</sup>Nu'tsc'ejí in cjaí a cjanu, nguetsjë e Jesucristo c'ín Jmugöji c'ü manda yo rá xi'tsc'øjme dya. Rí xi'tsc'øjme c'ü dya cja í nzhodü rí ñu'tp'ügueji o bëpji c'o 'ñaja, pero rí pëpjí ngue c'ua rí chöt'üji c'ü rí sigueji.

<sup>13</sup>Mi cjuarmats'üjme in texeji, rí tsjaji c'o na jo. Dya ra tögüts'üji rguí tsjaji a cjanu. <sup>14</sup>Ma cjó c'o dya ra dyätcäjme yo jña yo ró xi'ts'ijme cja ne carta, ixtí unnc'ejí na jo ngüenda cjó ngueje, ngue c'ua dya rí dyoji c'o. Xa'ma ra tseje

c'o. <sup>15</sup>Pero dya rí ñugueji na ü c'o. Jmanch'a rguí zopjüji rí xipjijí ra jyëziji c'o na s'o. Na ngueje ngue nin cjuarmaji.

### Bendición final

<sup>16</sup>C'ín Jmugöji ngue c'ü dacöji c'ü rguí mäjä in mün'c'öji. Nguec'ua rí ötcö angueze ra dya'c'ejí c'ü dya ra nguarü rgá mäjä in mün'c'ejí, zö pje c'o nde rí tsjogüji. Rí ötcö angueze ra bübüts'üji nzi 'natsc'ejí.

<sup>17</sup>Yo jña yo ni nguarü yo rgá ma'tc'üji Cjimi, nguezgö e Pablo rí opjügö co in dyëgö yo. Texe cja yo carta yo rí pejë, rí opjü ja nzi jña co in dyëgö, ngue c'ua ra 'mārā nguezgö rí pejë yo. <sup>18</sup>E Jesucristo c'ín Jmuji ra nuc'üji na jo in texeji. Je rga cjanu, amén.